



## LuK INFORMACIÓN DE SERVICIO



# Indicación para el montaje de los discos de embrague LuK

Durante el montaje de un disco de embrague, tenga siempre en cuenta la posición de montaje.

Por este motivo, en la mayoría de los discos de embrague hay una impresión o un grabado al lado del buje.

Mediante este rótulo se puede determinar la posición de montaje del disco de embrague.

La siguiente tabla muestra todas las inscripciones posibles y sus traducciones:

GEARBOX SIDE	Lado de la caja de cambios
GB SIDE	Lado de la caja de cambios
PP	Lado de la caja de cambios
Getriebeseite	Lado de la caja de cambios
TRANS SIDE	Lado de la caja de cambios
T/M SIDE	Lado de la caja de cambios
COTE VOLANT	Lado del volante motor
ENGINE SIDE	Lado del volante motor
FLYWHEEL SIDE	Lado del volante motor
FW SIDE	Lado del volante motor
MOTOR SIDE	Lado del volante motor
SCHWUNGRADSEITE	Lado del volante motor

Ejemplo:

Si en el disco de embrague aparece la inscripción “GetriebeSeite” esto significa que esa cara del disco debe colocarse mirando a la caja de cambios.



Fig. 1-4: posibles inscripciones sobre el disco de embrague

Si no se muestra ninguna inscripción en el disco, la posición de montaje del disco usado debe ser tenida en cuenta.

Mediante esta marca, podemos asegurar la posición correcta de montaje del nuevo disco de embrague.

**Nota:**

El montaje erróneo de un disco de embrague puede provocar daños y averías en el sistema de embrague.

¡Observar las indicaciones del fabricante del vehículo!

**Schaeffler Iberia S.L.U.**  
 Ctra. Burgos – NI, Km. 31,100  
 Polígono Industrial Sur  
 28750 San Agustín de Guadalix, Madrid, España  
 Teléfono: +34 91 658 66 86 / Fax: +34 91 658 66 81  
 www.repxpert.es

SCHAEFFLER  
**REP>XPERT**